

№ изделия: KG930003DJ10 [Z] DecoTec® 5433  
Дата печати: 25.04.2023 Дата обработки: 17.03.2023  
Версия: 9.0001 Дата выпуска: 17.03.2023

RU  
Страница 1 / 13

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**

**1.1. идентификаторы продукта**

№ изделия (производитель/поставщик) KG930003DJ10  
Торговая марка/наименование [Z] DecoTec® 5433  
TopOil, seidenmatt  
BioWeatherProtectX  
UFI: 34Y3-Y0JP-400J-D7UG

**1.2. Идентифицированные применения вещества или смеси и применения, которые не рекомендуются**

**Важные идентифицированные применения:**  
paint and/or paint related material  
Только для промышленного и профессионального использования.

**1.3. Детальная информация о поставщике, который предоставляет паспорт безопасности**

**поставщик (изготовитель/импортер/смежный пользователь/дистрибьютор)**  
Berger-Zobel GmbH  
Coating Systems Телефон: +49 6359 / 8005-0  
Maybachstraße 2 Телефонфакс: +49 6359 / 8005-170  
67269 Grünstadt

**Справочно-информационный отдел:**  
лаборатория  
Электронная почта Sicherheitsdaten@berger-zobel.de

**1.4. Экстренный номер телефона**

24-hour emergency number: +49 700 24112112  
(BLG)

—

**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**

**2.1. Определение класса вещества или смеси**

**Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]**

Смесь классифицируется как опасная согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

Сенсибил. кожи 1 / H317	Опасность сенсибилизации дыхательных путей/кожи	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
Канцерог. 1B / H350	Канцерогенность	Может вызывать рак.

**2.2. Элементы маркировки**

**Маркировка согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP]**

**Пиктограммы, указывающие на опасность**



**Опасно**

**Указания на опасность**

H317 При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.  
H350 Может вызывать рак.

**Указания по технике безопасности**

P201 Перед использованием получить специальные инструкции.  
P280 Пользоваться защитными перчатками и средствами защиты глаз/лица.  
P308 + P313 ПРИ оказании воздействия или беспокойности: Обратиться к врачу.

**Определяющие опасность компоненты для маркировки**

Tung oil  
butanone oxime  
phthalic anhydride  
Pin-2(3)-ene  
Xylene  
Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated

**Дополнительные признаки опасности**

неприменимо

**2.3. Прочие опасности**

№ изделия: KG930003DJ10 [Z] DecoTec® 5433  
 Дата печати: 25.04.2023 Дата обработки: 17.03.2023  
 Версия: 9.0001 Дата выпуска: 17.03.2023

RU  
 Страница 2 / 13

Возможно самовозгорание из-за самоокисления посредством пропитанной продуктом ветоши. (То же самое касается пыли и других пропитанных краской предметов). Сам по себе продукт не самовоспламеняющийся.

**Дополнительная информация: Если необходима рекомендация врача: иметь при себе упаковку продукта и маркировочный знак. Держать в месте, не доступном для детей. Перед использованием прочитать текст на маркировочном знаке**

**РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)**

3.2. Смеси

Описание Alkydharz-Pflanzenil-Kombination

Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

ЕС-№ CAS-№ ИНДЕКС №.	Номер REACH Обозначение Классификация // Общие замечания	массовая доля
920-901-0	01-2119456810-40-XXXX Alkanes, C11-13-isoalkane < 2% Aromaten Токс. при вдыхании. 1 H304 / Огнеоп. жидк. 4 H227 / EUN066	15 - 20
918-167-1	01-2119472146-39-XXXX Hydrocarbons, C11-C12, isoalkanes, < 2% aromatics Огнеоп. жидк. 3 H226 / Токс. при вдыхании. 1 H304	10 - 15
232-272-3 8001-20-5	Tung oil Сенсибил. кожи 1 H317	7,5 - 10
252-104-2 34590-94-8	01-2119450011-60-XXXX (2-methoxymethylethoxy)propanol Вещество с общим предельным значением (ЕС) для воздействия на рабочем месте.	2,5 - 5
265-150-3 64742-48-9 649-327-00-6	01-2119463258-33-XXXX Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy Огнеоп. жидк. 3 H226 / Токс. при вдыхании. 1 H304 / Специфическая узконаправленная токсичность, однораз. 3 H336 / EUN066	2,5 - 5
202-496-6 96-29-7 616-014-00-0	01-2119539477-28-XXXX butanone oxime Канцерог. 1B H350 / Острая токс. 4 H312 / Острая токс. 3 H301 / Специфическая узконаправленная токсичность, однораз. 3 H336 / Специфическая узконаправленная токсичность, однораз. 1 H370 / Специфическая узконаправленная токсичность, повтор. 2 H373 / Раздражает кожу. 2 H315 / Опасно для глаз. 1 H318 / Сенсибил. кожи 1 H317 Оценка острой токсичности (ООТ): ООТ (оральный): 100 мг/кг массы тела / ООТ (кожный): 1100 мг/кг массы тела	0,5 - 1
245-018-1 22464-99-9	01-2119979088-21-XXXX 2-ethylhexanoic acid, zirconium salt Репродуктивная токсичность 2 H361	0,25 - 0,5
288-306-2 85711-46-2	01-2119976378-19-XXXX Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated Раздражает кожу. 2 H315 / Сенсибил. кожи 1 H317	0,25 - 0,5
201-607-5 85-44-9 607-009-00-4	01-2119457017-41-XXXX phthalic anhydride Острая токс. 4 H302 / Специфическая узконаправленная токсичность, однораз. 3 H335 / Раздражает кожу. 2 H315 / Опасно для глаз. 1 H318 / Ухудш. дых. 1 H334 / Сенсибил. кожи 1 H317 Оценка острой токсичности (ООТ): ООТ (оральный): 1530 мг/кг массы тела	0,1 - 0,25

№ изделия: KG930003DJ10 [Z] DecoTec® 5433  
Дата печати: 25.04.2023 Дата обработки: 17.03.2023  
Версия: 9.0001 Дата выпуска: 17.03.2023

RU  
Страница 3 / 13

215-535-7 1330-20-7 601-022-00-9	01-2119486136-34-XXXX Xylene Огнеоп. жидк. 3 H226 / Острая токс. 4 H312 / Острая токс. 4 H332 / Раздражает кожу. 2 H315 / Раздражает глаза 2 H319 / Сенсibil. кожи 1 H317 / Токс. при вдыхании. 1 H304 / Специфическая узконаправленная токсичность, повтор. 2 H373 / Специфическая узконаправленная токсичность, однократ. 3 H335 Оценка острой токсичности (ООТ): ООТ (кожный): 1100 мг/кг массы тела / ООТ (вдыхание, пар): 11,00 мг/л	0,1 - 0,25
201-291-9 80-56-8	01-2119519223-49-XXXX Pin-2(3)-ene Раздражает кожу. 2 H315 / Сенсibil. кожи 1H H317 / Токс. при вдыхании. 1 H304 / Чрезвычайно опасный для водных объектов 1 H400 / Хронически опасный для водных объектов 1 H410 / Огнеоп. жидк. 3 H226	0,1 - 0,25

#### Дополнительные указания

Полный текст классификации: см. раздел 16

#### Маркировка содержащихся веществ согласно Регламенту ЕС № 648/2004

массовая доля	Ингредиент
	2H-1-Benzopyran-2-on (Cumarin)
	(R)-p-mentha-1,8-diene

### РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

#### 4.1. Описание мер по оказанию первой помощи

##### Общие указания

При возникновении симптомов или в случае сомнения проконсультироваться у врача. При потере сознания ничего не вводить через рот, уложить на бок и вызвать врача.

##### При вдыхании

Пострадавшего перенести на свежий воздух и обеспечить ему тепло и покой. При неправильном дыхании или при отсутствии дыхания применить искусственное дыхание.

##### После контакта с кожей

Сразу же снять загрязненную, пропитанную одежду. При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло. Не применять растворители или разбавители.

##### После попадания в глаза

Осторожно промыть большим количеством воды в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Немедленно обратиться за медицинской консультацией.

##### После проглатывания

При проглатывании прополоскать рот водой (только если пораженный находится в сознании). Немедленно обратиться за медицинской консультацией. Пораженного содержать в покое. НЕ вызывать рвоты.

#### 4.2. Наиболее важные симптомы и эффекты как острые, так и замедленные

При возникновении симптомов или в случае сомнения проконсультироваться у врача.

#### 4.3. Указания по оказанию незамедлительной врачебной помощи или специальному лечению

Первая помощь, обеззараживание, симптоматическое лечение.

### РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

#### 5.1. Огнетушащее вещества

##### Пригодные к работе средства пожаротушения:

спиртоустойчивая пена, двуокись углерода, Порошок, аэрозольный туман, (вода)

##### Неподходящие средства пожаротушения

резкая струя воды

#### 5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

При возгорании образуется густой черный дым. Вдыхание опасных продуктов разложения может нанести серьезный ущерб здоровью.

#### 5.3. Указания по пожаротушению

№ изделия: KG930003DJ10 [Z] DecoTec® 5433  
Дата печати: 25.04.2023 Дата обработки: 17.03.2023  
Версия: 9.0001 Дата выпуска: 17.03.2023

RU  
Страница 4 / 13

Держать наготове аппарат для защиты органов дыхания. Охлаждать водой закрытые ёмкости, находящиеся вблизи от места возгорания. Не допускать попадание воды для тушения в канализацию, грунт или в водоёмы.

## **РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**

- 6.1. **Меры индивидуальной безопасности, средства защиты и порядок действий в аварийной ситуации**  
Держать вдали от источников возгорания. Проветрить пораженную зону. Не вдыхать пар.
- 6.2. **Мероприятия по защите окружающей среды**  
Не допускать попадания в канализацию или водоёмы. При загрязнении рек, озёр или сточных систем соответственно местному законодательству проинформировать уполномоченные ведомства.
- 6.3. **Методы и материалы удерживания и очистки**  
Выступивший материал обсыпать негорючим всасывающим средством (напр. песком, землей, вермикулитами, кизельгуром) и собрать в предназначенные для этого ёмкости для утилизации в соответствии с местными предписаниями (см. Главу 13). Провести повторную зачистку с очищающими средствами, без растворителей.
- 6.4. **Ссылка на другие разделы**  
Соблюдать предписания техники безопасности (см. разделы 7 и 8).

## **РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**

- 7.1. **Меры предосторожности для обеспечения безопасного обращения**  
**Указания по безопасному обращению**  
Избегать образования огнеопасной и взрывоопасной концентрации паров в воздухе и превышения предельно допустимой концентрации на рабочем месте. Материал использовать только в тех местах, где открытый свет, огонь и другие источники воспламенения находятся вдали. Электрические приборы должны быть защищены в соответствии с принятым стандартом. Материал может приобрести электростатический заряд. Предусмотреть заземление емкостей, аппаратов, насосов и отсасывающих устройств. Рекомендуется ношение антистатической рабочей одежды включая обувь. Пол должен быть электрически проводимым. Держать вдали от источников нагрева, искр и открытого пламени. Использовать искробезопасный инструмент. Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой. Не вдыхать пыль, частицы и аэрозольный туман при применении этого препарата. Избегать вдыхания абразивной пыли. Является вредным для здоровья при вдыхании и соприкосновении с кожей. Индивидуальные средства защиты: см. раздел 8. Не опорожнять ёмкости с применением давления. Всегда хранить в емкостях, изготовленных из такого же материала, что и оригинальные ёмкости. Соблюдать защитные предписания и предписания по технике безопасности.  
**Дополнительные сведения**  
Пары тяжелее воздуха. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
- 7.2. **Условия для безопасного хранения с учетом несовместимости**  
**Требования к складским помещениям и емкостям**  
Хранение в соответствии с положением о безопасности труда на предприятии. Хранить ёмкость плотно закрытой. Не опорожнять ёмкости с применением давления. Курить воспрещается. Посторонним вход воспрещен. Хранить ёмкости тщательно закрытыми и в вертикальном положении, чтобы предотвратить какое-либо вытекание. Полы должны соответствовать "Директиве по предотвращению опасности возгорания в результате статической электризации (TRGS 727)".  
**Указания по совместному хранению**  
Держать вдали от сильно кислотных, щелочных и окисляющих веществ.  
**Дополнительные сведения по условиям хранения**  
Учитывать указания на этикетке. Хранить в хорошо проветриваемых и сухих помещениях при температуре от 15 °C до 25 °C. Предохранять от жары и прямого солнечного излучения. Хранить ёмкость плотно закрытой. Удалить источники возгорания. Курить воспрещается. Посторонним вход воспрещен. Хранить ёмкости тщательно закрытыми и в вертикальном положении, чтобы предотвратить какое-либо вытекание.
- 7.3. **Специфические виды конечного использования**  
Соблюдать технические условия. Следовать инструкции по применению.

## **РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**

- 8.1. **Подлежащие контролю параметры**  
**Предельные значения на рабочем месте:**  
butanone oxime  
ИНДЕКС №. 616-014-00-0 / ЕС-№ 202-496-6 / CAS-№ 96-29-7

№ изделия: KG930003DJ10 [Z] DecoTec® 5433  
Дата печати: 25.04.2023 Дата обработки: 17.03.2023  
Версия: 9.0001 Дата выпуска: 17.03.2023

RU  
Страница 5 / 13

Ceiling: 2 mg/m<sup>3</sup>  
phthalic anhydride  
ИНДЕКС №. 607-009-00-4 / EC-№ 201-607-5 / CAS-№ 85-44-9

Ceiling: 1 mg/m<sup>3</sup>  
Xylene  
ИНДЕКС №. 601-022-00-9 / EC-№ 215-535-7 / CAS-№ 1330-20-7  
TWA: 50 mg/m<sup>3</sup>  
Ceiling: 150 mg/m<sup>3</sup>

#### Дополнительные указания

TWA : предельное значение долгосрочного воздействия  
STEL : предельное значение кратковременного воздействия  
Ceiling : ограничение пикового значения

#### DNEL:

(2-methoxymethylethoxy)propanol  
EC-№ 252-104-2 / CAS-№ 34590-94-8  
DNEL долговременность кожный (системный), Рабочие: 283 мг/кг  
DNEL долговременность ингаляционный (системный), Рабочие: 308 мг/м<sup>3</sup>  
DNEL долговременность кожный (системный), Потребитель: 121 мг/кг  
DNEL долговременность ингаляционный (системный), Потребитель: 37,2 мг/м<sup>3</sup>  
DNEL long-term exposure oral (systemic effects), Потребитель: 36 мг/кг

Xylene  
ИНДЕКС №. 601-022-00-9 / EC-№ 215-535-7 / CAS-№ 1330-20-7  
DNEL острый кожный, краткий срок (локальный), Рабочие:  
DNEL долговременность кожный (локальный), Рабочие: 174 мг/кг  
DNEL острый ингаляционный (локальный), Рабочие: 289 мг/м<sup>3</sup>  
DNEL острый ингаляционный (системный), Рабочие: 289 мг/м<sup>3</sup>  
DNEL долговременность ингаляционный (локальный), Рабочие: 77 мг/м<sup>3</sup>  
DNEL долговременность ингаляционный (системный), Рабочие: 77 мг/м<sup>3</sup>  
DNEL долговременность оральный (повторный), Потребитель: 1,6 мг/кг массы тела в день  
DNEL долговременность кожный (системный), Потребитель: 108 мг/кг массы тела в день  
DNEL острый ингаляционный (локальный), Потребитель: 174 мг/м<sup>3</sup>  
DNEL острый ингаляционный (системный), Потребитель: 174 мг/м<sup>3</sup>  
DNEL долговременность ингаляционный (системный), Потребитель: 14,8 мг/м<sup>3</sup>

#### PNEC:

(2-methoxymethylethoxy)propanol  
EC-№ 252-104-2 / CAS-№ 34590-94-8  
PNEC водоемы, пресная вода: 19 мг/л  
PNEC водоемы, морская вода: 1,9 мг/л  
PNEC водоемы, периодическое выделение: 190 мг/л  
PNEC осадочное отложение, пресная вода: 70,2 мг/кг  
PNEC осадочное отложение, морская вода: 7,02 мг/кг  
PNEC, почва: 2,74 мг/кг  
PNEC очистная установка (STP): 4168 мг/л

Xylene  
ИНДЕКС №. 601-022-00-9 / EC-№ 215-535-7 / CAS-№ 1330-20-7  
PNEC водоемы, пресная вода: 0,327 мг/л  
PNEC осадочное отложение, пресная вода: 12,46 мг/кг  
PNEC, почва: 2,31 мг/кг  
PNEC очистная установка (STP): 6,58 мг/л

#### 8.2. Средства контроля за опасным воздействием

Позаботиться о хорошей вентиляции. Этого можно достичь с помощью местной или общей вытяжки. Если этого будет недостаточно, чтобы удерживать концентрацию аэрозоля и паров растворителя ниже предельно допустимой для рабочего места, необходимо носить подходящее средство защиты органов дыхания.

#### Индивидуальные средства защиты

##### Защита органов дыхания

№ изделия: KG930003DJ10 [Z] DecoTec® 5433  
Дата печати: 25.04.2023 Дата обработки: 17.03.2023  
Версия: 9.0001 Дата выпуска: 17.03.2023

RU  
Страница 6 / 13

Если концентрация растворителя превышает предельно допустимую величину для рабочего места, то необходимо носить подходящее, официально допущенное средство защиты органов дыхания. Следует учитывать ограничения по времени ношения в соответствии с GefSoffV в сочетании с правилами использования устройств для защиты органов дыхания (BGR 190). Использовать аппараты для защиты дыхания только с маркировкой CE, включающей четырехзначный контрольный номер.

#### **Защита рук**

Для длительного и повторного обращения следует применять следующий материал для перчаток: Бутилкаучук  
Толщина материала перчаток > 0,4 мм ; Время проникновения > 480 мин.

Соблюдать указания и информацию изготовителя защитных перчаток относительно их применения, хранения, ухода за ними и их замены. Время проникновения сквозь материал перчаток в зависимости от силы и длительности экспозиции. Рекомендуемые производители перчаток EN ISO 374

Защитные кремы могут помочь защитить участки кожи, подвергаемые воздействию вредных веществ. После произошедшего контакта их ни в коем случае нельзя применять.

#### **Защита глаз/лица**

При опасности разбрызгивания носить закрытые защитные очки.

#### **Защита тела**

Носить антистатическую одежду из натурального волокна (хлопка) или из жаропрочного синтетического волокна.

#### **Меры предосторожности**

После контактирования кожную поверхность тщательно очистить водой с мылом или использовать подходящее моющее средство.

#### **Ограничение и контроль вредного воздействия на окружающую среду**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. См. раздел 7. Не требуется никаких дополнительных мер.

### **РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства**

#### 9.1. Данные об основных физических и химических свойствах

<b>Агрегатное состояние:</b>	<b>Жидкий</b>
<b>Цвет:</b>	<b>коричневый</b>
<b>Запах:</b>	<b>характерный</b>
<b>Порог запаха:</b>	<b>неприменимо</b>
<b>Точка плавления/точка замерзания:</b>	<b>неприменимо</b>
<b>Температура начала и диапазон кипения:</b>	<b>155 °C</b> Источник: Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy
<b>Воспламеняемость:</b>	<b>Горючая жидкость.</b>
<b>Нижняя и верхняя граница взрыва:</b>	
<b>Нижний предел взрываемости:</b>	<b>0,67 % по объему</b>
<b>Верхняя граница взрыва:</b>	<b>14 % по объему</b> Источник: (2-methoxymethylethoxy)propanol
<b>Температура вспышки:</b>	<b>62 °C</b>
<b>Температура самовозгорания:</b>	<b>&gt; 200 °C</b> Источник: Alkanes, C11-13-isoalkane < 2% Aromaten
<b>Температура разложения:</b>	<b>неприменимо</b>
<b>pH-значение при 20 °C:</b>	<b>неприменимо</b>
<b>Кинематическая вязкость (40°C):</b>	<b>&lt; 80 мм²/с</b>
<b>Вязкость при 20 °C:</b>	<b>14 s 4 mm</b> Метод: DIN 53211
<b>Растворимость:</b>	
<b>Растворимость в воде при 20 °C:</b>	<b>нерастворимый</b>
<b>Кoeffициент распределения n-октанол/вода:</b>	<b>см. раздел 12</b>
<b>Давление пара при 20 °C:</b>	<b>3 мбар</b> Метод: рассчитанный.



№ изделия: KG930003DJ10 [Z] DecoTec® 5433  
Дата печати: 25.04.2023 Дата обработки: 17.03.2023  
Версия: 9.0001 Дата выпуска: 17.03.2023

RU  
Страница 7 / 13

Источник: Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy

**Плотность и/или относительная плотность:**

**0,92 г/см³**

**Плотность при 20 °C:**

Метод: ISO 2811, часть 3

**Относительная плотность пара:**

**неприменимо**

**характеристики частиц:**

**неприменимо**

**9.2. Дополнительная информация**

**Содержание твердого вещества:**

**64,67 массовая доля**

**содержание растворителя:**

**Органические растворители:**

**35 массовая доля**

**Вода:**

**0 массовая доля**

**Тест на разделение растворителя:**

**< 3 массовая доля (ADR/RID)**

**РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**

**10.1. Реакционная способность**

Отсутствует какая-либо информация.

**10.2. Химическая стабильность**

Стабильно при применении рекомендованных предписаний по хранению и обращению. Дополнительная информация о правильном хранении: см. раздел 7.

**10.3. Возможность опасных реакций**

Держать вдали от сильных кислот, сильных щелочей и сильных окислителей, чтобы защитить от экзотермической реакции.

**10.4. Недопустимые условия**

Из-за высоких температур могут образоваться опасные продукты разложения.

**10.5. Несовместимые материалы**

неприменимо

**10.6. Опасные продукты разложения**

Из-за высоких температур могут образоваться опасные продукты разложения, например.: двуокись углерода, окись углерода, дым, оксид азота.

**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности**

**11.1. Информация о классах опасности, как определено в Регламенте (ЕС) № 1272/2008**

**Острая токсичность**

phthalic anhydride

оральный, LD50, Крыса: 1530 мг/кг

кожный, LD50, Кролик: 3160 мг/кг

ингаляционный, Крыса: 0,21 мг/л (1 ч)

(2-methoxymethylethoxy)propanol

оральный, LD50, Крыса: > 5000 мг/кг

кожный, LD50, Кролик: > 5000 мг/кг

Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy

оральный, LD50, Крыса: > 5000 мг/кг

Метод: ОЭСР 401

кожный, LD50, Кролик: > 2000 мг/кг

Xylene

кожный, LD50, Крыса

кожный, LD50, Кролик: 1100 мг/кг

ингаляционный (пары), LC50, Крыса: 11 мг/л (4 ч)

оральный, LD50: > 2000 мг/кг 2000 - 5000 мг/кг

Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated

оральный, LD50, Крыса: > 2000 мг/кг

Метод: ОЭСР 423

**Разъедающее/раздражающее воздействие на кожу; Тяжелое повреждение/раздражение глаз**

№ изделия: KG930003DJ10 [Z] DecoTec® 5433  
Дата печати: 25.04.2023 Дата обработки: 17.03.2023  
Версия: 9.0001 Дата выпуска: 17.03.2023

RU  
Страница 8 / 13

phthalic anhydride  
Кожа (4 ч)  
глаза

(2-methoxymethylethoxy)propanol  
Кожа  
no irritation  
глаза

Xylene  
Кожа (4 ч)  
Раздражает кожу.  
глаза: Оценка При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

#### **Опасность сенсибилизации дыхательных путей/кожи**

При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

phthalic anhydride

Кожа:  
Дыхательные пути:

(2-methoxymethylethoxy)propanol

Xylene

Кожа:  
Дыхательные пути:

#### **CMR-воздействия (канцерогенное, мутагенное и нарушающее репродуктивную способность воздействие)**

Может вызывать рак.

butanone oxime

Канцерогенность

2-ethylhexanoic acid, zirconium salt

Токсичность для репродуктивной способности

#### **Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии; Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при неоднократном воздействии**

phthalic anhydride

Специфическая токсичность для затронутого органа (однократная экспозиция), Раздражающее действие

(2-methoxymethylethoxy)propanol

Оценка Данные недоступны

Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy

Специфическая токсичность для затронутого органа (однократная экспозиция)

Xylene

Специфическая токсичность для затронутого органа (однократная экспозиция), Раздражающее действие

Специфическая токсичность для затронутого органа (повторное воздействие вредных веществ)

#### **Опасность при вдыхании**

(2-methoxymethylethoxy)propanol

Опасность при вдыхании; Оценка Represents no obvious danger of aspiration due to its physical properties

Hydrocarbons, C11-C12, isoalkanes, < 2% aromatics

Опасность при вдыхании

Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy

Опасность при вдыхании

Xylene

Опасность при вдыхании

#### **Практический опыт/человеческий опыт**

Вдыхание компонентов растворителей в концентрации, превышающей значение предельно допустимой концентрации на рабочем месте, может причинить ущерб здоровью, как, напр., раздражение слизистых оболочек и органов дыхания, поражение печени, почек и центральной нервной системы. Признаками этого являются: головные боли, головокружение, усталость, мышечная слабость, головокружение, в тяжелых случаях: бессознательность. Растворители могут в результате всасывания через кожу вызывать некоторые из вышеприведенных эффектов. Продолжительный и повторяющийся контакт с продуктом ведет к обезжириванию кожи и может вызывать неаллергические контактные заболевания кожи (контактный дерматит) и/или всасывание вредных веществ. Брызги



№ изделия: KG930003DJ10 [Z] DecoTec® 5433  
Дата печати: 25.04.2023 Дата обработки: 17.03.2023  
Версия: 9.0001 Дата выпуска: 17.03.2023

RU  
Страница 9 / 13

могут привести к раздражению глаз и обратимым повреждениям.

#### Обобщенная оценка CMR свойств

ЕС-№ CAS-№	Обозначение	Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]
202-496-6 96-29-7	butanone oxime	Канцерог. 1B

#### 11.2. Информация о других опасностях

##### Эндокринные разрушающие свойства

Отсутствует какая-либо информация.

### РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Нет никаких данных о самом препарате.

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

#### 12.1. Токсичность

(2-methoxymethylethoxy)propanol

Рыбная токсичность, LC50, Pimephales promelas (толстолов): 10000 мг/л (96 ч)

Дафниевая токсичность, EC50, Daphnia magna (большая водяная блоха): 1919 мг/л (48 ч)

Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy

Рыбная токсичность, LC50 (96 ч)

Водорослевая токсичность, EL50: > 1000 мг/л (72 ч)

Метод: ОЭСР 201

Дафниевая токсичность, EL50: > 1000 мг/л (48 ч)

Метод: ОЭСР 202

Рыбная токсичность, CL50: > 100 мг/л (96 ч)

Метод: ОЭСР 202

Xylene

Рыбная токсичность, LC50, Pimephales promelas: 26,7 мг/л (96 ч)

Дафниевая токсичность, EC50, Daphnia magna (большая водяная блоха): 1 мг/л (48 ч)

Рыбная токсичность, LC50: Carassius auratus (золотая рыбка): 16,9 мг/л (96 ч)

Водорослевая токсичность, IC50: Водоросли: 4,7 мг/л (72 ч)

Рыбная токсичность, LC50, Lepomis macrochirus (синежаберный солнечник): 20,9 мг/л (96 ч)

Рыбная токсичность, LC50, Pоеcilia reticulata (Guppy): 34,7 мг/л (96 ч)

Fatty acids, C14-18 and C16-18-unsatd., maleated

Дафниевая токсичность, EC50, Daphnia magna (большая водяная блоха): > 100 мг/л (48 ч); Оценка полустатического

Метод: ОЭСР 202

Водорослевая токсичность, ErC50, Pseudokirchneriella subcapitata: > 100 мг/л (72 ч); Оценка полустатического

Метод: ОЭСР 201

Рыбная токсичность, LC50, Leuciscus idus (золотой язь): > 150 мг/л (48 ч)

Метод: DIN 38412

Бактериальная токсичность, EC50, Активный шлам: > 1000 мг/л (3 ч); Оценка static test

Метод: ОЭСР 209

#### 12.2. Стойкость и разлагаемость

(2-methoxymethylethoxy)propanol

: 75 % (28 D); Оценка Легко биологически распадается (по критериям ОЭСР).

Метод: ОЭСР F

: 93 % (13 D)

Метод: ОЭСР 302B/ ISO 9888/ EEC 92/69/V, C.9

#### 12.3. Биоаккумулятивный потенциал

phthalic anhydride

Коэффициент распределения n-октанол/вода: 1,6

(2-methoxymethylethoxy)propanol

Коэффициент распределения n-октанол/вода: 1,01

#### 12.4. Мобильность в почве

(2-methoxymethylethoxy)propanol

: Оценка Данные недоступны

№ изделия: KG930003DJ10 [Z] DecoTec® 5433  
Дата печати: 25.04.2023 Дата обработки: 17.03.2023  
Версия: 9.0001 Дата выпуска: 17.03.2023

RU  
Страница 10 / 13

#### 12.5. Результаты оценки отнесения вещества к PBT и vPvB

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

#### 12.6. Эндокринные разрушающие свойства

Отсутствует какая-либо информация.

#### 12.7. Другие вредные воздействия

Отсутствует какая-либо информация.

### РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

#### 13.1. Технология обработки отходов

##### Надлежащая утилизация / Продукт Рекомендация

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Отходы и емкости подлежат безопасной утилизации. Утилизация отходов производится согласно Директиве 2008/98/ЕС, распространяющейся на утилизацию обычных и опасных отходов.

##### Надлежащая утилизация / Упаковка Рекомендация

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. Не очищенная надлежащим образом бочкотара является специальными отходами.

### РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле данных транспортных предписаний.

#### 14.1. Номер ООН или идентификационный номер

неприменимо

#### 14.2. Общепринятое обозначение ООН для транспортировки

#### 14.3. Классы транспортных рисков

неприменимо

#### 14.4. Группа упаковки

неприменимо

#### 14.5. Опасности для окружающей среды

Сухопутный транспорт (ADR/RID) неприменимо

Загрязнение морского побережья неприменимо

#### 14.6. Особые меры предосторожности для пользователя

Перевозить всегда в закрытых, установленных вертикально, надежных емкостях. Убедиться в том, что лица, которые перевозят продукт, знают, что делать в случае аварии или разлива продукта.

Указания по безопасному обращению: смотри разделы 6 - 8

##### Дополнительные сведения

##### Сухопутный транспорт (ADR/RID)

код ограничения на перевозку в туннелях -

##### Морской транспорт (IMDG)

EmS-Номер неприменимо

#### 14.7. Морской транспорт оптом с использованием инструментов IMO

Не перевозится в качестве массового груза в соответствии с кодом IBC.

### РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

#### 15.1. Предписания по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические законодательные предписания относительно вещества или смеси

##### Предписания ЕС

##### Директива 2012/18/ЕС по управлению рисками тяжелых аварий с опасными веществами [Seveso-III-Directive]

Этот продукт не был классифицирован согласно Директива 2012/18/EU.

##### Директива 2010/75/ЕС о промышленных выбросах [Industrial Emissions Directive]

Значение ЛОС (в g/L) ISO 11890-2: 325

№ изделия: KG930003DJ10 [Z] DecoTec® 5433  
Дата печати: 25.04.2023 Дата обработки: 17.03.2023  
Версия: 9.0001 Дата выпуска: 17.03.2023

RU  
Страница 11 / 13

Значение ЛОС (в g/L) ASTM D2369: 325

#### Национальные предписания

#### Указания по ограничению работ с опасными веществами

Соблюдать указания по ограничению работ с опасными веществами согласно Закону по охране труда несовершеннолетних (94/33/EC).

#### Дополнительная информация:

Швейцария:

Содержание летучих органических соединений (ЛОС) в весовом проценте: 34

Дания:

PR-No.:

MAL code (MAL code in mixture):

#### 15.2. Оценка безопасности веществ

Оценка безопасности вещества была проведена в этой смеси для следующих веществ:

### РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

#### Полный текст классификации из раздела 3

Токс. при вдыхании. 1 / H304 Опасность при вдыхании

Может быть смертельным при проглатывании и последующем попадании в дыхательные пути.

Огнеоп. жидк. 4 / H227

Воспламеняющиеся жидкости

Горючая жидкость.

Огнеоп. жидк. 3 / H226

Воспламеняющиеся жидкости

Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.

Сенсибил. кожи 1 / H317

Опасность сенсибилизации дыхательных путей/кожи

При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

Специфическая узконаправленная токсичность, однократ. 3 / H336

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Может вызывать сонливость или головокружение.

Канцерог. 1B / H350

Канцерогенность

Может вызывать раковые заболевания (укажите пути воздействия, если неопровержимо доказано, что ни при каких других путях воздействия данная опасность не возникает).

Острая токс. 4 / H312

Острая токсичность (кожный)

Вредно при попадании на кожу.

Острая токс. 3 / H301

Острая токсичность (оральный)

Токсично при проглатывании.

Специфическая узконаправленная токсичность, однократ. 1 / H370

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Поражает органы (укажите все поражаемые органы, если они известны) в результате однократного воздействия (укажите путь воздействия, если неопровержимо доказано, что ни при каких других путях воздействия данная опасность не возникает).

Специфическая узконаправленная токсичность, повтор. 2 / H373

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при неоднократном воздействии

Может поражать органы (укажите все поражаемые органы, если они известны) в результате многократного или продолжительного воздействия (укажите путь воздействия, если неопровержимо доказано, что ни при каких других путях воздействия данная опасность не возникает).

Раздражает кожу. 2 / H315

Разъедающее/раздражающее воздействие на кожу

При попадании на кожу вызывает раздражение.

Опасно для глаз. 1 / H318

Тяжелое повреждение/раздражение глаз

При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

Репродуктивная токсичность 2 / H361

Токсичность для репродуктивной способности

Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка.

Острая токс. 4 / H302

Острая токсичность (оральный)

Вредно при проглатывании.

Специфическая узконаправленная

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при

Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.

№ изделия: KG930003DJ10 [Z] DecoTec® 5433  
Дата печати: 25.04.2023 Дата обработки: 17.03.2023  
Версия: 9.0001 Дата выпуска: 17.03.2023

RU  
Страница 12 / 13

токсичность, однократ. 3 / H335	однократном воздействии	
Ухудш. дых. 1 / H334	Опасность сенсибилизации дыхательных путей/кожи	При вдыхании может вызывать аллергическую реакцию (астму или затрудненное дыхание).
Острая токс. 4 / H332	Острая токсичность (ингаляционный)	Вредно при вдыхании.
Раздражает глаза 2 / H319	Тяжелое повреждение/раздражение глаз	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
Сенсибил. кожи 1B / H317	Опасность сенсибилизации дыхательных путей/кожи	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
Чрезвычайно опасный для водных объектов 1 / H400	Опасный для водоемов	Для водных организмов является очень ядовитым.
Хронически опасный для водных объектов 1 / H410	Опасный для водоемов	Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

#### Процедура классификации

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно Регламенту (ЕС) 1272/2008 [CLP]

Сенсибил. кожи 1      Опасность сенсибилизации      Процесс расчета.  
дыхательных путей/кожи

Канцерог. 1B      Канцерогенность      Процесс расчета.

#### Сокращения и акронимы

ДОПОГ	Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов
AGW	Предельные значения на рабочем месте
BGW	Биологическое предельное значение
CAS	Химическая реферативная служба
CLP	Классификация, маркировка и упаковка
CMR	Канцерогенное, мутагенное и нарушающее репродуктивную способность воздействие
DIN	Deutsches Institut für Normung / Norm des Deutschen Instituts für Normung (German Institute for Standardization / German industrial standard)
DNEL	Производный уровень без эффекта
EAKV	European Waste Catalogue
EC	Эффективная концентрация
EC	Европейские сообщества
EN	Европейский стандарт
IATA-DGR	Международная ассоциация воздушного транспорта – Правила по опасным грузам
IBC Code	Международный кодекс постройки и оборудования судов, перевозящих опасные химические грузы наливом
ICAO-TI	International Civil Aviation Organization Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air
IMDG Code	Международный морской кодекс по опасным грузам
ISO	Международная организация по стандартизации
LC	Летальная концентрация
LD	Летальная доза
MARPOL	Международная конвенция по предотвращению загрязнения с судов
ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
PBT	Стойкий, биоаккумуляционный и токсичный
PNEC	Прогнозируемая безопасная концентрация
REACH	Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
МПОГ	Правила международной перевозки опасных грузов по железным дорогам
ООН	United Nations
ЛОС	Летучие органические соединения
vPvB	высоко стойких и высоко биоаккумулирующихся

#### Дополнительные сведения

Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Информация в этом паспорте безопасности соответствует нашим современным знаниям как национальным так и европейским правилам. Продукт не может без письменного разрешения применяться для каких-то других целей, отличных от названной в разделе 1. Задача пользователя состоит в том, чтобы предпринять все необходимые меры для того, чтобы выполнить все требования, установленные местными правилами и законами. Данные в данном паспорте безопасности описывают требования по безопасности для нашего продукта и не являются гарантией свойств продукта.

**Паспорт безопасности**  
в соответствии с Регламент (ЕС) № 1907/2006 (REACH)  
в соответствии с Регламентом ЕС 2020/878

**[Z] ZOBEL**

Coating Systems

№ изделия: KG930003DJ10 [Z] DecoTec® 5433  
Дата печати: 25.04.2023 Дата обработки: 17.03.2023  
Версия: 9.0001 Дата выпуска: 17.03.2023

RU  
Страница 13 / 13

---

\* Данные, измененные по сравнению с последней версией